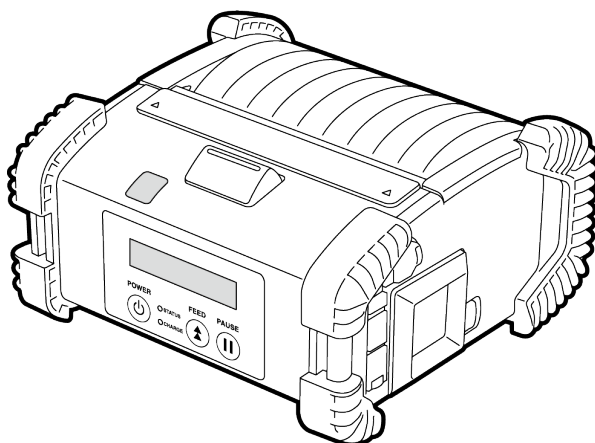


TOSHIBA

Stampante portatile Toshiba

SERIE B-EP4DL

Manuale Utente



Compatibilità CE:

Questo prodotto reca la marcatura CE in conformità con le disposizioni delle Direttive europee applicabili per questo prodotto e gli accessori elettrici.

La marcatura CE è responsabilità di Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH,
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania, telefono +49-(0)-2131-1245-0.

Per reperire una copia della Dichiarazione di conformità CE, rivolgersi al proprio distributore, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH o a Toshiba Tec Corporation.

UKCA compliance:

This product is labelled with the UKCA mark in accordance with the provisions of the applicable UK legislations for this product and the electric accessories.

UKCA marking is the responsibility of Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd,
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, phone +44-(0)-843 2244944.

For a copy of the related UKCA Declaration of Conformity, please contact your dealer, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd or Toshiba Tec Corporation.

Avvertenza FCC:

(A eccezione di B-EP4DL-GH42-QM-R)

1. Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo la Sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando il dispositivo viene utilizzato in ambiente residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo il dispositivo, si consiglia di eliminare l'interferenza adottando una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico specializzato radio/TV.

2. Qualsiasi alterazione o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

(Per B-EP4DL-GH42-QM-R)

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe A, secondo la sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale, può causare interferenze alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente è tenuto ad adottare, a proprie spese, le contromisure necessarie per correggere tali interferenze.

(A eccezione di B-EP4DL-GH42-QM-R)

Questa apparecchiatura digitale di Classe B soddisfa tutti i requisiti dei Regolamenti Canadesi sulle apparecchiature che causano interferenze.

"Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada."

(Per B-EP4DL-GH42-QM-R)

"Questa apparecchiatura digitale di Classe A soddisfa tutti i requisiti dei Regolamenti Canadesi sulle apparecchiature che causano interferenze."

"Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada."

(solo per il Canada)

VORSICHT:

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Alcuni modelli di questo prodotto sono dotati di un dispositivo di comunicazione wireless, quali BTM411 e RS9113DB. Leggere la sezione Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless prima di utilizzare questo prodotto.

Nota:

Acquistare esclusivamente cavi di connessione schermati.

Notification (for Turkey)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso commerciale.



Questo prodotto riporta la marcatura ai sensi dei requisiti sullo smaltimento per il Riciclaggio delle Apparecchiature Elettriche od Elettroniche - RAEE.

Questo simbolo indica che i prodotti non possono essere smaltiti come rifiuti urbani non differenziati ma devono essere raccolti separatamente. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere altrimenti causate da uno smaltimento improprio del prodotto.

Per maggiori dettagli sul riciclo, o su come rendere il prodotto, contattate il vostro fornitore.



Questo simbolo si applica solo agli Stati Membri dell'Unione Europea

Gli utenti non devono smaltire le batterie come rifiuti generici non differenziati ma trattarle adeguatamente.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

 **WARNING:**

This product can expose you to chemicals including DINP, which is/are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including Phthalate[s], which is/are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

For more information go to:
www.P65Warnings.ca.gov

ATTENZIONE!

1. Utilizzare esclusivamente i pacchi batterie Toshiba Tec progettati e prodotti per l'uso con questo specifico modello di stampante. L'utilizzo di un tipo di batteria errato può comportare un rischio di esplosione. Smaltire la batteria esausta secondo le normative vigenti.

B-EP4DL-GH20-QM-R }
B-EP4DL-GH32-QM-R } B-EP804-BT-QM-R
B-EP4DL-GH42-QM-R }

2. Quando la stampante è collegata a una fonte di alimentazione esterna, come un adattatore AC, NON utilizzare dispositivi diversi da quelli dedicati.

Adattatore AC: B-EP800-AC-QM-R (Modello: FSP065-REBN2)

Following information is only for India:



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.

This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-Waste Rules" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% by weight and 0.01% by weight for cadmium, except for the exemption set in the Rule.

Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless

Modulo Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Modulo LAN Wireless: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Marchio registrato

Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e utilizzato da Toshiba Tec Corporation con licenza.

Precauzioni

Generali

Per tutti i paesi e regioni

Questo prodotto è un dispositivo di comunicazione wireless, il cui uso è limitato ai paesi e alle regioni indicati di seguito. Se il prodotto è utilizzato in paesi o regioni non inclusi nel seguente elenco, l'utente potrà essere perseguito secondo le leggi in vigore in detti paesi o regioni.

USA, Canada, Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Regno Unito, Svizzera, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Australia, Nuova Zelanda

Per USA

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Qualsiasi modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità potrebbe invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Per Canada

Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) questo dispositivo non deve causare interferenze, e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Per prevenire interferenze radio con servizi autorizzati, questo dispositivo è destinato all'utilizzo in luoghi chiusi e lontano da finestre per ottenere la massima schermatura. L'installazione in ambienti esterni è soggetta a licenza.

In assenza di permesso, nessuna società, azienda o utente potrà alterare la frequenza, incrementare la potenza o modificare le

caratteristiche e le funzioni originali del dispositivo elettrico a bassa frequenza.

L'applicazione di dispositivi elettrici a bassa frequenza non compromette la sicurezza della navigazione né interferisce

con le comunicazioni; in caso di interferenza, il servizio sarà sospeso in attesa che il sistema venga migliorato al fine di evitare tale inconveniente.

Per sicurezza

Non utilizzare questo prodotto in luoghi in cui il suo uso è vietato, per esempio aerei o ospedali. Qualora non si conoscano le aree vietate, attenersi alle indicazioni rilasciate dalle compagnie aeree o dalle strutture ospedaliere.

Il prodotto può compromettere il funzionamento degli strumenti di volo o medicali e provocare gravi incidenti.

Poiché questo prodotto utilizza frequenze estremamente ridotte rispetto ai dispositivi di telefonia mobile, non interferisce con pacemaker e defibrillatori. In ogni caso, se l'uso di questo prodotto dovesse compromettere il funzionamento di pacemaker o defibrillatori, spegnerlo immediatamente e contattare il rappresentante Toshiba Tec.

Non smontare, modificare o riparare il prodotto. In caso contrario, si potrebbero provocare danni. Le modifiche sono inoltre contrarie alle leggi e regolamentazioni per apparecchi radio. Rivolgersi al rappresentante Toshiba Tec per la riparazione.

Precauzioni per l'uso

Questo prodotto comunica con altri dispositivi via radio. A seconda del luogo di installazione, dell'orientamento, dell'ambiente, ecc. le sue prestazioni di comunicazione possono ridursi oppure disturbare altri dispositivi installati nelle vicinanze.

Tenere lontano da forni a microonde.

Le interferenze radio prodotte dal dispositivo a microonde possono compromettere le prestazioni o causare errori di comunicazione.

Poiché Bluetooth e la LAN wireless impiegano la stessa banda di frequenza radio, le onde radio potrebbero interferire tra loro se utilizzate in contemporanea, causando un calo delle prestazioni di comunicazione o la disconnessione dalla rete. In caso di problemi di connessione, non utilizzare Bluetooth o la LAN wireless.

Non utilizzare il prodotto su piani metallici o vicino a oggetti in metallo.

La qualità della comunicazione potrebbe deteriorarsi.

Specifiche BTM411

- Bluetooth classe 2
- Stack di protocolli integrato attivato dal profilo di porta seriale Bluetooth V2.1+EDR
- Temperatura operativa: da -15 a 50°C da 25% a 85%RH (senza formazione di condensa)
- Dimensioni: 22,5 mm (L) x 12 mm (A) x 3,4 mm (P)
(solo il modulo)
- Gamma di frequenza: da 2,402 a 2,480 GHz
- Potenza irradiata effettiva: +0dBm (totale)
- Metodo di modulazione: FHSS
(Frequency Hopping Spread Spectrum)

Specifiche RS9113DB

- Standard: IEEE802.11 a/b/g/n
- Frequenza: 2412 MHz - 2484 MHz/4910MHz 5825 MHz
- Spaziatura: 5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
- Canale: US: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165
Europa: 1 - 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
- Antenna: Antenna a traccia PCB (modulo interno) @2.0 dBi
- Velocità di comunicazione/Modulazione:
802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
802.11n: MCS0 - MCS7 con o senza Short GI (intervallo di guardia breve) OFDM con BPSK, QPSK, 16-QAM e 64-QAM 802.11b con CCK e DSSS
- Sensibilità di ricezione: -97 dBm
- Output trasmissione: 18 dBm

AVVERTENZA!

Non utilizzare la banda 5GHz per la comunicazione in esterni. È vietato l'uso di dispositivi wireless in esterni sulla banda 5GHz.

Per utilizzare la LAN wireless di questo prodotto in esterni, utilizzare la banda 2,4GHz.

ATTENZIONE!

1. Per evitare lesioni, fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante l'apertura o la chiusura dello sportello.
2. Non toccare le parti in movimento. Per ridurre il rischio che dita, gioielli, indumenti, ecc. rimangano impigliati nelle parti in movimento, spegnere l'unità con l'apposito interruttore.

Nota per la sicurezza

È molto importante salvaguardare la propria sicurezza durante l'utilizzo o la manutenzione del prodotto. Questo manuale comprende le avvertenze e le precauzioni necessarie per l'uso sicuro del dispositivo. Tutte le avvertenze e le precauzioni contenute in questo manuale e segnalate all'interno o all'esterno della stampante devono essere lette e comprese prima dell'utilizzo o della manutenzione.

Non tentare di riparare questa unità. Nel caso avvengano errori che non possono essere corretti usando le procedure descritte nel manuale, spegnere il dispositivo e contattare il servizio tecnico autorizzato Toshiba Tec.

Precauzioni di sicurezza

Questo manuale utente e i prodotti (stampanti) che avete acquistato contengono indicazioni che devono essere rispettate al fine di garantire un utilizzo sicuro dei dispositivi e prevenire danni a cose e persone. Il significato di queste indicazioni e dei simboli è riportato di seguito.

Leggere attentamente le indicazioni e comprenderne il contenuto prima di leggere il resto del manuale.

Precauzioni

Le seguenti precauzioni contribuiscono a garantire il corretto funzionamento del prodotto.

- (1) Evitare luoghi soggetti alle seguenti condizioni sfavorevoli:
 - *Temperature oltre i limiti consentiti
 - *Umidità elevata
 - *Luce solare diretta
 - *Vibrazioni eccessive
- (2) Pulire la scocca con un panno asciutto o leggermente imbevuto di detergente neutro. **NON USARE DILUENTI O ALTRI SOLVENTI VOLATILI** sulle coperture in plastica.
- (3) **USARE UNICAMENTE** supporti di stampa **SPECIFICATI** da Toshiba Tec.
- (4) **NON CONSERVARE** i supporti di stampa in luoghi esposti alla luce diretta del sole e soggetti ad alte temperature, umidità elevata, polvere o gas.
- (5) I dati contenuti nella memoria della stampante potrebbero andare persi in caso di guasto della stampante.
- (6) **NON** aprire lo sportello superiore dell'unità e il coperchio della batteria mentre la stampante è in funzione. In caso contrario, l'operazione di stampa si interromperà.
- (7) **NON** graffiare con oggetti appuntiti la superficie delle etichette o delle ricevute stampate.
- (8) Utilizzare un cavo di connessione schermato.

ATTENZIONE!

1. *Questo manuale non può essere copiato in tutto o in parte senza previo consenso scritto di Toshiba Tec.*
2. *Il contenuto del manuale può subire modifiche senza alcun preavviso.*
3. *Fare riferimento al centro di assistenza tecnica autorizzato per qualunque domanda riguardo al presente manuale.*



AVVERTENZA

Questo simbolo indica un rischio di morte o di gravi lesioni se le unità vengono maneggiate in modo improprio o contrario a queste indicazioni.

- Nel caso in cui acqua o altri liquidi entrino nell'unità, spegnerla. L'utilizzo dell'unità in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici.
- Se la scocca si danneggia in seguito a cadute o urti, spegnere l'unità. L'utilizzo dell'unità in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici.
- Evitare l'esposizione continua alla luce diretta del sole o alle alte temperature perché potrebbe causare incendi.
- Non rimuovere parti né modificare l'unità. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Evitare il contatto con l'acqua, l'uso con le mani umide o la pulizia con un panno bagnato. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Non pulire l'unità con panni inumiditi con diluenti o altri solventi volatili poiché potrebbero causare incendi o shock elettrici.
- **NON UTILIZZARE** nessun detergente spray contenente gas infiammabili per la pulizia del prodotto, poiché potrebbero svilupparsi delle fiamme.
- Usare esclusivamente la batteria specificata. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con un tipo non corretto. Sostituire la batteria solo con una batteria Toshiba Tec Corporation, Modello B-EP804-BT-QM-R. Smaltire le batterie attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Non smontare o modificare la batteria poiché è dotata di un'unità di protezione che potrebbe rompersi, causando il surriscaldamento, l'esplosione o la combustione della stessa batteria.
- Se la batteria si inumidisce, asciugarla. L'utilizzo di batterie umide può causare incendi o shock elettrici.
- Prestare attenzione alle seguenti precauzioni durante l'utilizzo delle batterie. Altrimenti potrebbero surriscaldarsi, esplodere o bruciare.
 - Non gettare le batterie nel fuoco e non scaldarle con microonde o forni, ecc.
 - Non inserire le batterie con le polarità invertite.
 - Non mettere a contatto degli elettrodi oggetti metallici o cavi. Non trasportare o riporre le batterie vicino a oggetti metallici come collane, forcine, ecc.
 - Non inserire aghi nella batteria, non schiacciarla né farla cadere.
 - Non saldare la batteria.
 - Non lasciare la batteria in ambienti con temperatura superiore a 50°C, come per esempio all'interno di un veicolo o esposta alla luce diretta del sole.



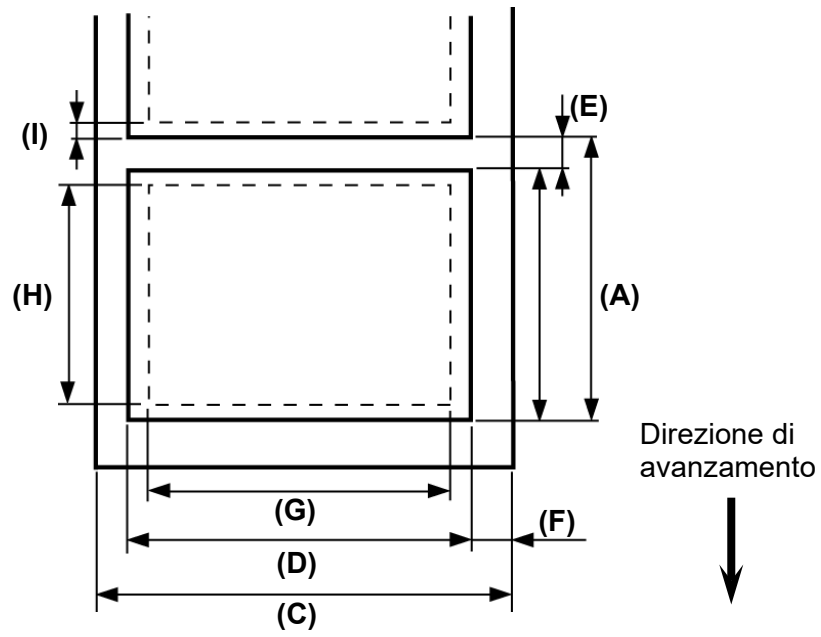
ATTENZIONE!

Questo simbolo indica un rischio di lesioni personali o danni agli oggetti se le unità vengono maneggiate in modo improprio o contrario a queste indicazioni.

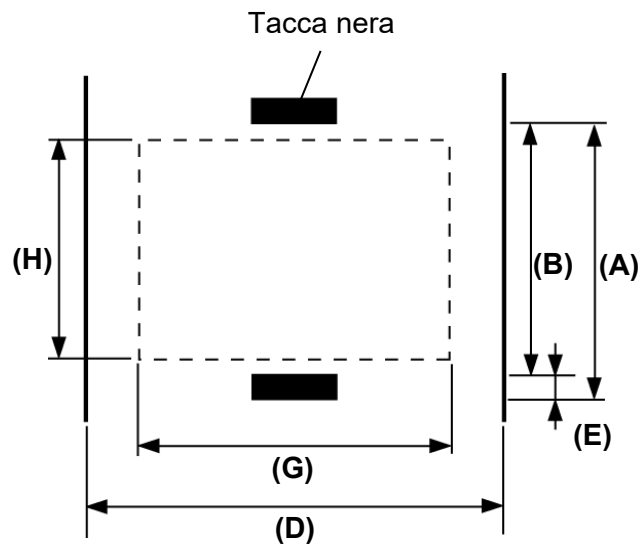
- Tenere lontano da fiamme o altre fonti di calore. In caso contrario, potrebbero svilupparsi delle fiamme o l'unità potrebbe guastarsi.
- Non far cadere o urtare l'unità, che potrebbe guastarsi.
- Durante i temporali, spegnere l'unità per evitare che si guasti, e allontanarsi da essa poiché sussiste il pericolo di shock elettrici.
- Evitare i luoghi soggetti a repentini cambi di temperatura che provocano la formazione di condensa, causando shock elettrici o il guasto dell'unità.
- Non danneggiare la testina, il rullo di stampa o di spellicolamento con un oggetto affilato. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Non toccare gli elementi della testina con oggetti duri. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Usare esclusivamente i supporti di stampa specificati. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Assicursi di spegnere l'unità prima di sostituire la batteria per evitare il verificarsi di malfunzionamenti.
- Non caricare la batteria vicino a fiamme o sotto la luce diretta del sole. L'alta temperatura potrebbe attivare o danneggiare la protezione della batteria, disabilitando la carica elettrica o causando surriscaldamenti, esplosioni o bruciature.
- Rimuovere la batteria dall'unità in caso di inutilizzo prolungato. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Tenere la batteria lontana da fiamme, fonti di calore o altri luoghi soggetti a temperature elevate. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi o bruciare.
- Non forzare l'inserimento della batteria nell'unità o nel caricabatterie. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o bruciare. Controllare la corretta polarità.
- Non collegare la batteria a prese di tensione o accendisigari da auto per evitare che si surriscaldi, esploda o bruci.
- Poiché la batteria Serie B-EP804-BT-QM-R è destinata esclusivamente alle stampanti Serie B-EP4DL, non utilizzarla per altri modelli. Il farlo potrebbe danneggiare la batteria o comprometterne le prestazioni e la vita utile.

Specifiche dei supporti di stampa

■ Etichetta



■ Cartellino/Ricevuta



Serie B-EP4DL

(Unità: mm)

Voce \ Supporto	Etichetta		Cartellino/Ricevuta	Ricevuta
	Modalità Batch	Spellicolamento	Con tacca nera	Senza tacca nera
(A) Altezza etichetta/ricevuta	10,0 - 999,9	13,0 - 67,0	10,0 - 999,9	---
(B) Lunghezza etichetta/ricevuta	7,0 - 997,0	10,0 - 60,0	7,0 - 997,0	---
(C) Larghezza siliconata	50,0 - 115,0		---	
(D) Larghezza supporto	48,0 - 113,0		50,0 - 115,0	
(E) Lunghezza gap/tacca nera	3,0 - 7,0		3,0 - 7,0	---
(F) Gap verticale	1,0 - 7,0		---	
(G) Larghezza di stampa effettiva	104,0			
(H) Lunghezza di stampa effettiva	7,0 - 995,0	8,0 - 58,0	7,0 - 995,0	---
(I) Margine superiore e inferiore	Min. 1,0			---
Diametro esterno rotolo	Φ68 (max.)			
Senso di avvolgimento	Esterno			

NOTA:

Non usare supporti diversi da quelli sopra riportati per assicurare la qualità di stampa e la corretta durata della testina.

CURA/MANIPOLAZIONE DEL SUPPORTO DI STAMPA

ATTENZIONE!

Leggere attentamente e comprendere il Manuale dei Supporti. Utilizzare esclusivamente supporti compatibili con i requisiti specificati. L'uso di supporti non compatibili potrebbe ridurre la vita utile della testina e creare problemi di stampa o di leggibilità dei codici a barre. Tutti i supporti devono essere maneggiati con cura per evitare danni alla stampante o ai supporti stessi. Leggere attentamente le seguenti istruzioni.

- Non conservare i supporti per tempi superiori a quelli consigliati dal fabbricante.
- Conservare i rotoli posizionandoli sul lato piano. Se li si posizionasse sul lato tondeggiante, questo tenderebbe ad appiattirsi causando problemi di avanzamento e di qualità di stampa.
- Conservare i supporti in confezioni di plastica, facendo attenzione a richiuderle dopo l'uso. In caso contrario, particelle di polvere e di sporco potrebbero aderire alla superficie del supporto ed esercitare un'azione abrasiva sulla testina, riducendone la vita utile.
 - Conservare i supporti in un luogo fresco e asciutto. Evitare luoghi esposti alla luce diretta del sole e soggetti ad alte temperature, umidità elevata, polvere o gas.
- La carta termica utilizzata per la stampa termica diretta non deve avere specifiche che superino Ca^{++} 800 ppm, Na^+ 800 ppm, K^+ 800 ppm e Cl^- 600 ppm.
- L'inchiostro presente su alcune etichette prestampate può contenere sostanze che riducono la vita utile della testina di stampa. Non utilizzare etichette prestampate che contengono sostanze dure quali carbonato di calcio (CaCO_3) e caolino (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

Per ulteriori informazioni, contattare il distributore locale o il produttore dei supporti.

Specifiche della stampante

Serie B-EP4DL

Modello	B-EP4DL-GH20-QM-R	B-EP4DL-GH32-QM-R	B-EP4DL-GH42-QM-R
Sorgente di forza motrice	Batteria a ioni di litio da 14,8V, 2600mAh (valore nominale) (Nome modello batteria: B-EP804-BT-QM-R)		
Quantità stampabile	Circa 100m/Carica completa (In funzione dell'ambiente operativo, delle condizioni di stampa, dello stato della batteria, ecc.)		
Ciclo di vita	300 cicli		
Metodo di stampa	Termico diretto		
Risoluzione	8 dot/mm (203 dpi)		
Velocità di stampa	Max. 105,0 mm/sec. (In funzione dell'ambiente operativo, delle condizioni di stampa, dello stato della batteria, ecc.)		
Modalità di stampa	Spellicolamento/Batch		
Larghezza di stampa effettiva	Max. 104,0 mm		
Font	[Font bitmap] Times Roman, Helvetica, Presentation, Letter Gothic, Prestige Elite, Courier, OCR-A, OCR-B, GOTHIC725 Black, carattere standard, carattere in grassetto, Price font 1, Price font 2, carattere cinese, carattere scrivibile [Font Outline] Helvetica (con/senza proporzionale), Price font 1, Price font 2, Price font 3		
Codice a barre	JAN8/EAN8, JAN13/EAN13, UPC-A/E, CODE39, CODE93, CODE128/EAN128, MSI, NW-7, ITF, Codice a barre personalizzato, GS1 Databar (Omnidirectional/Truncated/Stacked/Stacked Omnidirectional/Limited/ Expanded/Expanded Stacked)		
Codici a barre 2D	Codice QR, Data Matrix, PDF417, Maxicode, MicroPDF417		
Sensore di rilevamento supporti	Transmissive/Reflective/Spellicolamento		
Interfaccia			
IrDA (IrDA V1.2 Bassa potenza)	○	○	○
USB (V2.0)	○	○	○
RS-232C	○	---	---
Bluetooth	---	V2.1+EDR	---
LAN wireless	---	---	IEEE802.11a/b/g/n
Temperatura operativa	da -15°C a 50°C	da -15 a 50°C	da 0°C a 50°C
	(Durante la carica della batteria: da 0°C a 40°C/Display LCD: da 0°C a 50°C)		
Umidità operativa	da 10%RH a 90%RH (senza formazioni di condensa)		
Temperatura ambiente di stoccaggio	da -25°C a 60°C		
Umidità ambiente di stoccaggio	da 10%RH a 90%RH (senza formazioni di condensa)		
Dimensioni (Unità: mm)	150,0 (W) x 145,0 (L) x 75,0 (P) (escluse parti sporgenti.)		
Peso	B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R: Circa 860 g B-EP4DL-GH42-QM-R: Circa 890 g (Batteria inclusa, supporti e altri accessori esclusi.)		
Accessori	Batteria x 1, Strumento di pulizia della testina di stampa x 1, Clip per cintura x 1, Vite di montaggio della clip per cintura x 2, Anima in ferrite x 1, Manuale Utente x 1 Etichetta indirizzo BD x 2 (B-EP4DL-GH32-QM-R)		
Opzioni	Caricabatterie singolo (B-EP800-CHG-QM-R), Caricabatterie 6 slot (B-EP800-CHG6-QM-R), Adattatore AC (B-EP800-AC-QM-R), Batteria (B-EP804-BT-QM-R), Tracolla (B-EP900-SS-QM-R)		

Integrazione

Le specifiche della stampante sono soggette a modifiche senza preavviso.

Manutenzione giornaliera

Per mantenere inalterate le prestazioni e l'elevata qualità della stampante è necessario provvedere regolarmente alla sua pulizia.

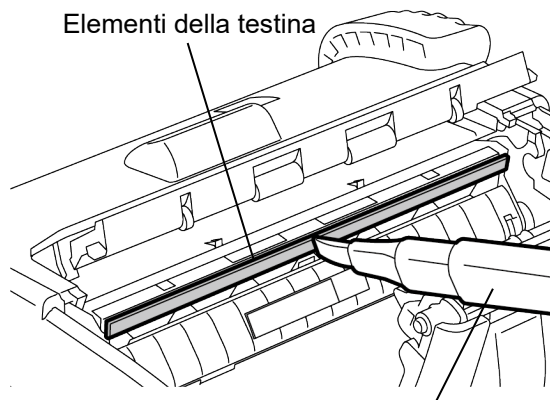
ATTENZIONE!

- *NON UTILIZZARE* oggetti affilati per pulire la testina o i rulli, per evitare di danneggiare la stampante o causare problemi di stampa.
- *NON UTILIZZARE MAI* solventi volatili quali diluenti e benzene che potrebbero danneggiare la stampante o causare problemi di stampa.
- *Non toccare la testina di stampa a mani nude, poiché le correnti statiche potrebbero danneggiarla.*

■ Testina di stampa

Pulire la testina con lo strumento di pulizia in dotazione.

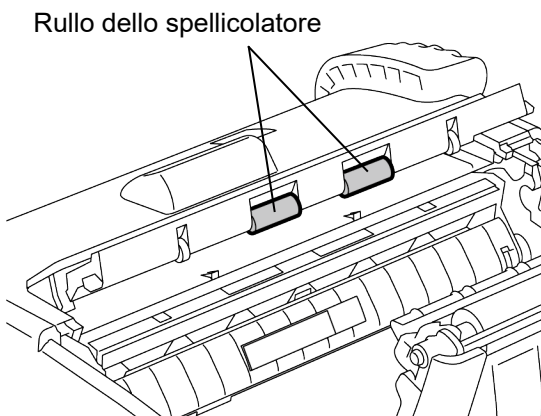
Quando si utilizzano etichette linerless, eliminare i residui di colla dalla testina dopo l'uso di uno o due rotoli di supporti.



Strumento di pulizia della testina

■ Rullo dello spellicolatore

Facendo ruotare i rulli, pulire il rullo dello spellicolatore con un panno morbido leggermente inumidito con alcool etilico puro.

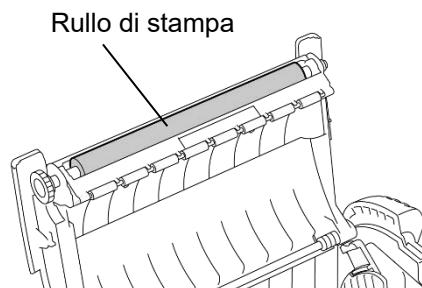


Rullo dello spellicolatore

■ Rullo di stampa

Facendo ruotare il rullo di stampa, pulirlo con un panno morbido leggermente inumidito con alcool etilico puro.

Adottare la stessa procedura per pulire il rullo del kit linerless. La pulizia deve essere eseguita dopo l'utilizzo di uno o due rotoli di supporti.



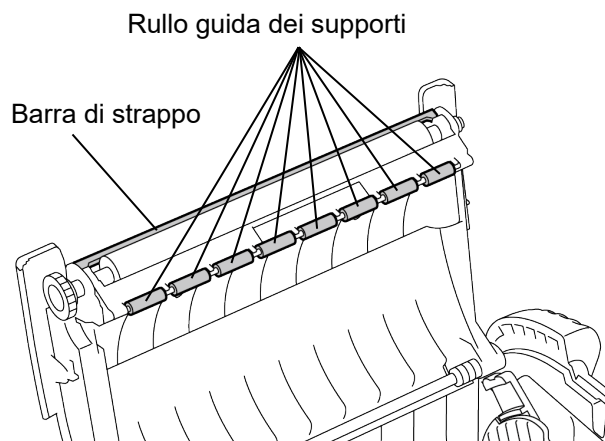
Rullo di stampa

■ Rullo guida dei supporti e barra di strappo

Facendo ruotare i rulli, pulire il rullo guida dei supporti e con un panno morbido leggermente inumidito con alcool etilico puro.

Pulire la barra di strappo con un panno morbido leggermente inumidito di alcool etilico puro..

Adottare la stessa procedura per pulire la barra di strappo del kit linerless. La pulizia deve essere eseguita dopo l'utilizzo di uno o due rotoli di supporti.

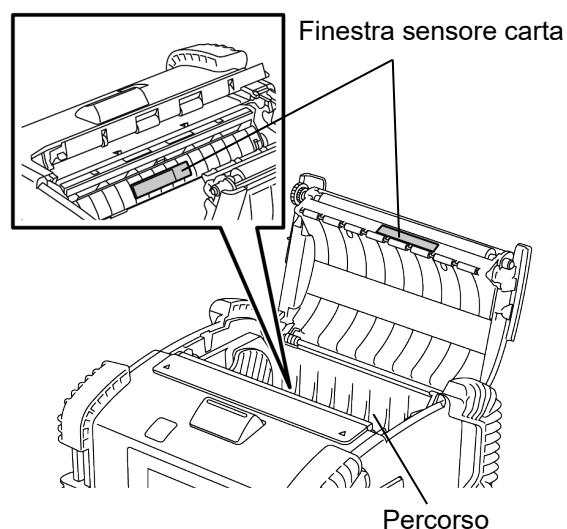


■ Finestra del sensore carta e percorso carta

Rimuovere polvere o sporco dalla finestra del sensore carta utilizzando una comune spazzola morbida e asciutta.

Pulire il percorso carta con un panno morbido e asciutto.

Quando si utilizzano etichette linerless, eliminare i residui di colla dalle guide dei supporto dopo l'uso di uno o due rotoli di supporti.

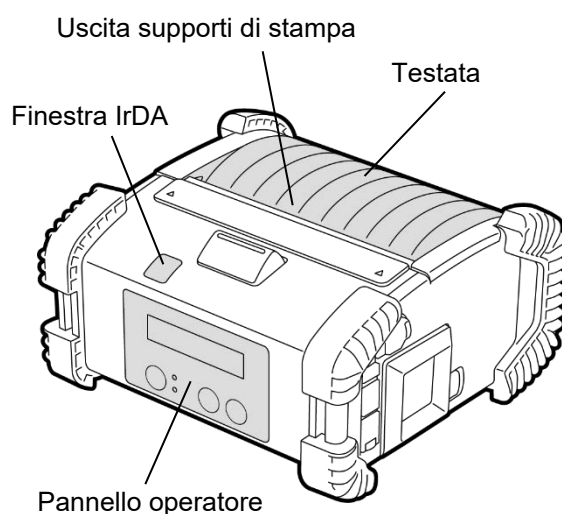


■ Sportello superiore, pannello operatore e finestra IrDA

Pulire lo sportello, il pannello operatore e la finestra IrDA con un panno morbido e asciutto, leggermente inumidito con alcool etilico puro.

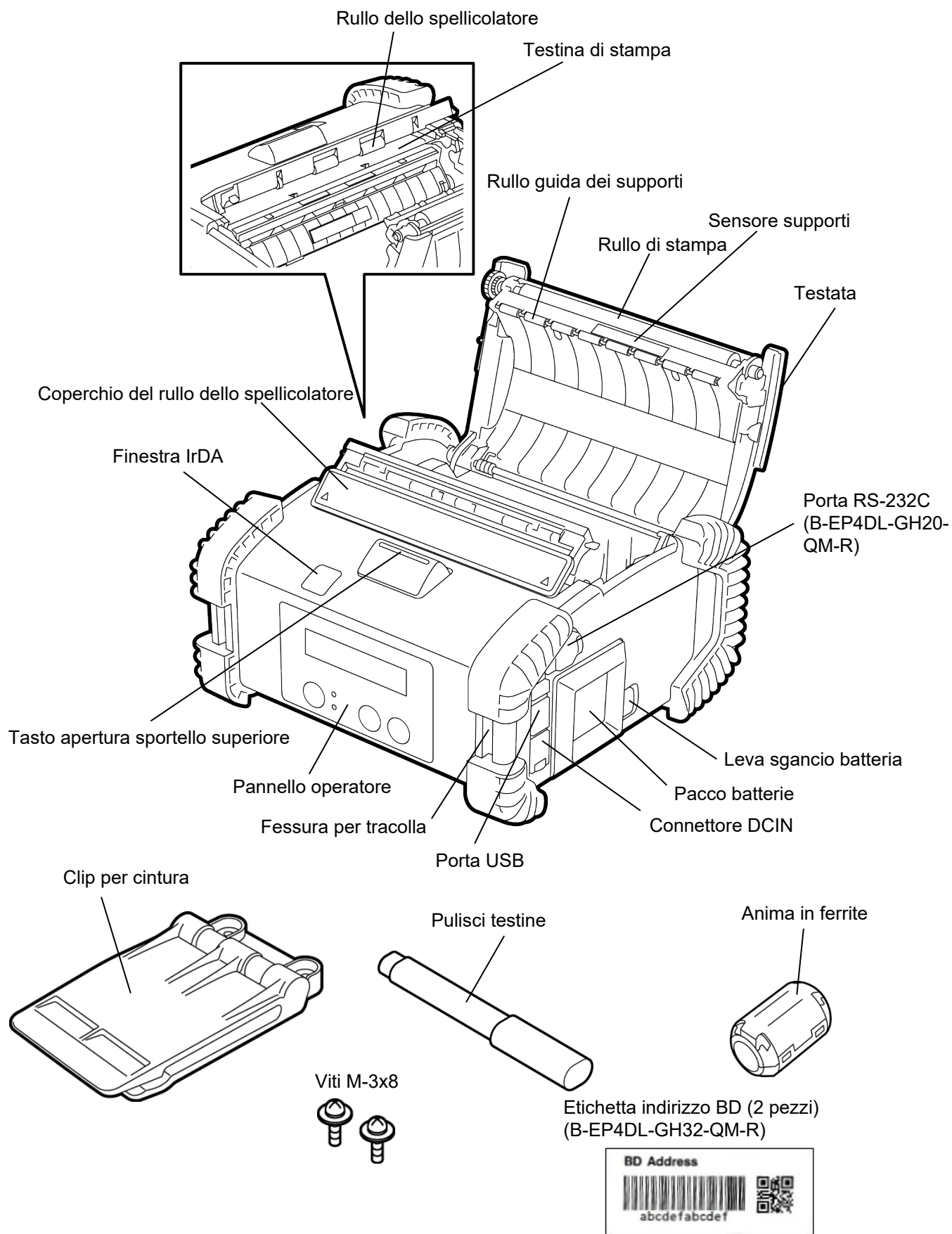
Rimuovere eventuali tracce di sporco o residui di colla dall'uscita carta utilizzando un cotton-fioc leggermente inumidito con alcool etilico puro.

Quando si utilizzano etichette linerless, eliminare i residui di colla dallo sportello superiore o dall'uscita dei supporti di stampa dopo l'uso di uno o due rotoli di supporti.

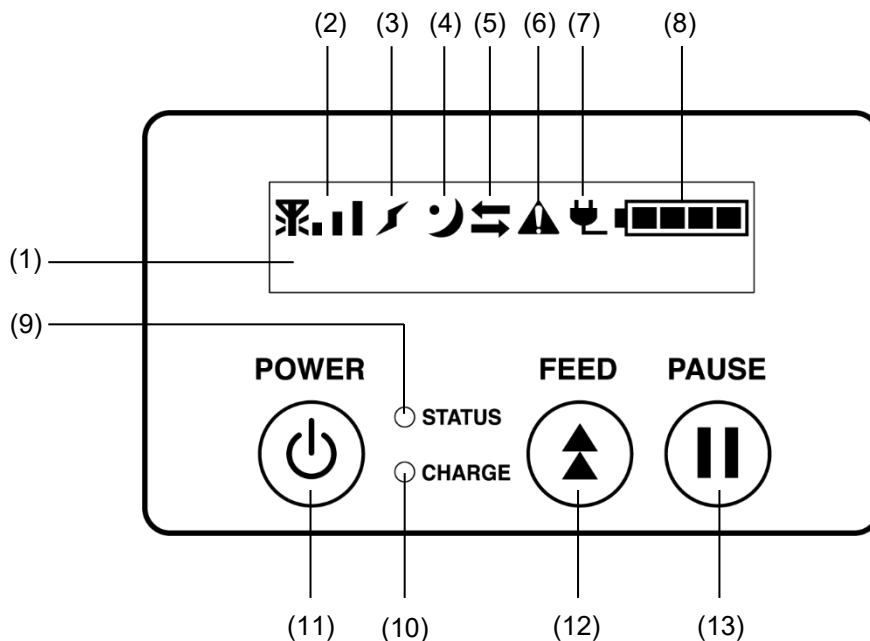


Nomi delle parti

Serie B-EP4DL



Funzioni del pannello operatore



NOTA:
Non toccare il pannello operatore con oggetti appuntiti, poiché la sua superficie può danneggiarsi facilmente.

N.	Nome/Icona	Funzione/Utilizzo	
(1)	Display a cristalli liquidi (16 caratteri x 2 linee)	Linea superiore: Visualizza le icone che indicano lo stato della stampante, come per esempio l'intensità del segnale, il livello della batteria, ecc.	
		Linea inferiore: Lo stato della stampante è indicato con simboli o caratteri alfanumerici.	
	Messaggio LCD	ON LINE	La stampante è pronta ad eseguire i comandi.
		PAUSE	La stampante è in pausa. Se la stampante viene messa in pausa durante la stampa, viene visualizzato il numero di etichette ancora da stampare.
		COVER OPEN	Lo sportello superiore è aperto.
	LBL PRESENT ****	La stampante è in attesa che l'etichetta venga rimossa dall'uscita carta. "****" indica il numero di etichette ancora da stampare.	
	WAITING(XXXX)	La stampante è in attesa della ricarica della batteria o della riduzione della temperatura della testina o del motore.	
(2)	Intensità del segnale	Indica l'intensità del segnale in 4 livelli (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(3)	Connessione	Indica lo stato di connessione dell'access point (B-EP4DL-GH42-QM-R)	
(4)	Sleep	Viene visualizzato quando la stampante è predisposta in modalità risparmio energia.	
(5)	Trasmissione	Indica lo stato di trasmissione dei dati.	
(6)	Error	Viene visualizzato quando si verifica un errore sulla stampante.	
(7)	Fonte di alimentazione esterna	Viene visualizzato quando la stampante viene caricata con un dispositivo opzionale.	
(8)	Livello batteria	Indica lo stato di carica della batteria in 5 livelli.	
(9)	LED STATUS	<p>Si accende o lampeggia in verde, rosso o arancione per indicare lo stato della stampante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acceso verde: Normale • Acceso arancione: Batteria quasi scarica (funzionante) • Acceso rosso: Batteria scarica • Lampeggiante verde o arancione: Comunicazione o elaborazione interna in corso o etichetta stampata in attesa di rimozione. • Lampeggiante rosso: Stato di errore 	

N.	Nome/Icona	Funzione/Utilizzo
(10)	Led CHARGE	Si accende in arancione quando la batteria è in ricarica e si spegne quando la ricarica è completa.
(11)	Tasto [POWER]	<p>Consente di accendere e spegnere la stampante.</p> <p>Come accendere la stampante Quando la stampante è spenta, tenere premuto il tasto POWER per qualche secondo. Quando sul display LCD appare la scritta "ONLINE", la stampante è pronta.</p> <p>Come spegnere la stampante Tenere premuto il tasto POWER fino a quando il display LCD non si spegne.</p>
(12)	Tasto [FEED]	<p>Consente di far avanzare i supporti o di ristampare un documento.</p> <p>Le funzioni del tasto [FEED] variano in base alla modalità di stampa.</p>
(13)	Tasto [PAUSE]	<p>Blocca temporaneamente la stampa o la riavvia.</p> <p>Utilizzato per ripristinare la stampante dopo la risoluzione di un errore.</p>

Caricamento del pacco batterie

AVVERTENZA!

1. Se dal pacco batterie dovessero fuoriuscire liquidi, fumo o cattivi odori, interrompere immediatamente l'utilizzo e tenerlo lontano dal fuoco. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o esplosioni.
2. Negli Stati Uniti, le batterie agli ioni di litio devono essere restituite al punto di vendita presso il quale sono state acquistate le unità. (Solo USA)
3. **PROVVEDERE AL CORRETTO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO.**
Attenzione: Non maneggiare le batterie agli ioni di litio danneggiate o dalle quali fuoriescono dei liquidi.
4. Per evitare lesioni, fare attenzione a non lasciar cadere la batteria sui piedi.

Spingere lateralmente la leva di sgancio della batteria e inserire fino in fondo la batteria nella stampante. La batteria viene bloccata in posizione dalla leva di sgancio della batteria. Fare attenzione all'orientamento del pacco batterie.

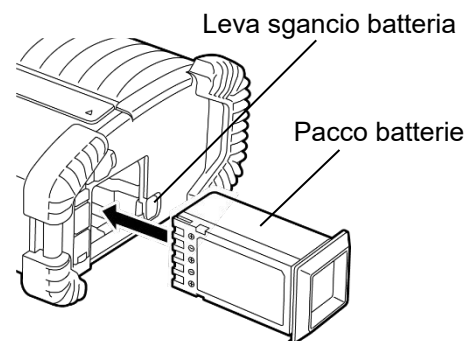
NOTA:

- Utilizzare esclusivamente batterie progettate e prodotte per l'uso con questo specifico modello.
Serie B-EP4DL: B-EP804-BT-QM-R
- Il pacco batterie incluso nella confezione non è completamente carico. Caricarlo utilizzando un caricabatterie esterno oppure inserirlo nella stampante e collegare un adattatore opzionale.

- ◆ Caricabatterie singolo: B-EP800-CHG-QM-R
- ◆ Caricabatterie 6 slot: B-EP800-CHG6-QM-R
- ◆ Adattatore AC: B-EP800-AC-QM-R

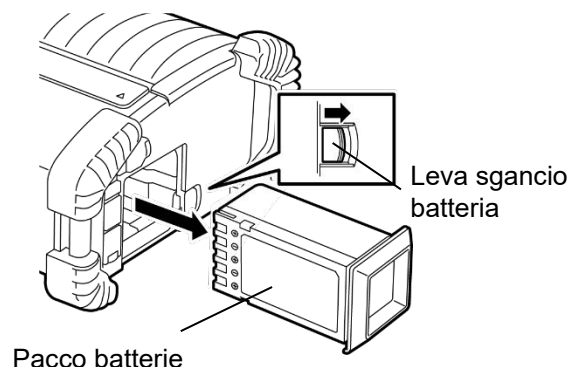
ATTENZIONE!

NON COLLEGARE alla stampante dispositivi diversi da quelli sopra indicati.



Rimozione del pacco batterie

Far scorrere la leva di sgancio della batteria nella direzione indicata dalla freccia quindi rimuovere il pacco batterie dalla stampante.



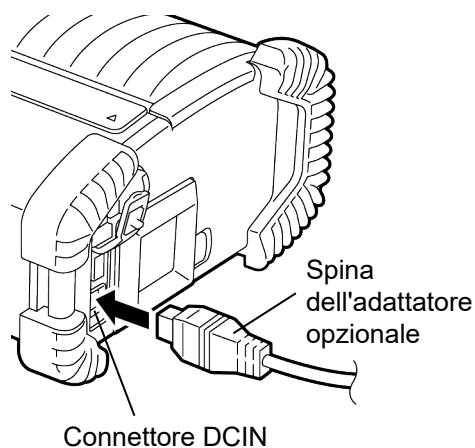
Ricarica del pacco batterie con un adattatore opzionale

Per ricaricare il pacco batterie inserito nella stampante, utilizzare un adattatore AC inserendo la relativa spina nel connettore DCIN sulla stampante.

NOTA:

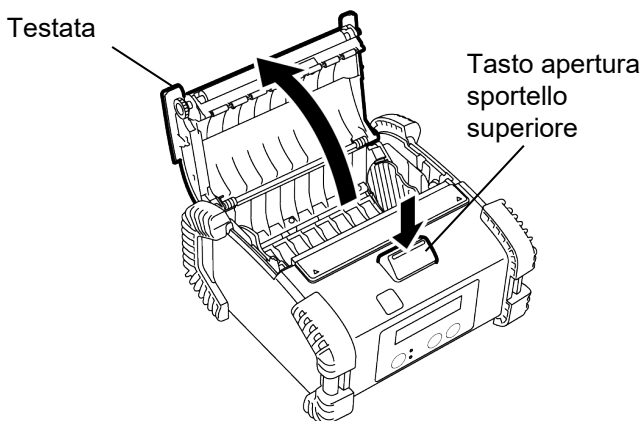
Per i dettagli, consultare il Manuale Utente degli adattatori opzionali.

Per ricaricare il pacco batterie utilizzando un caricabatterie opzionale, consultare il relativo Manuale Utente.



Caricamento dei supporti di stampa

1. Premere il tasto di apertura dello sportello superiore per aprire lo sportello.

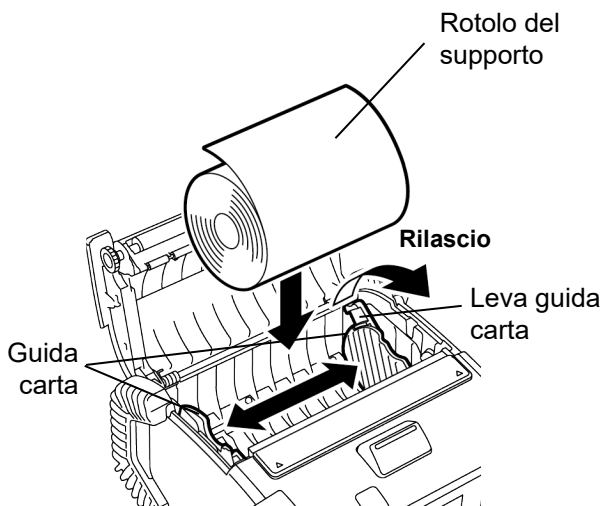


2. Spostare la leva di guida carta verso il pannello operatore e aprire le guide carta.

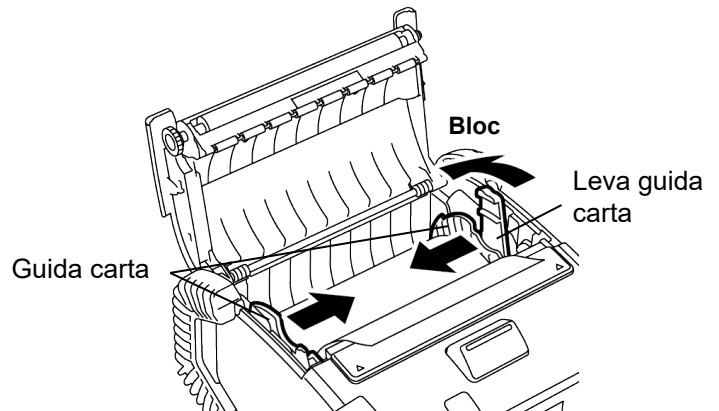
NOTA:

Non spostare le guide carta senza sbloccare l'apposita leva. In caso contrario, le guide carta potrebbero danneggiarsi.

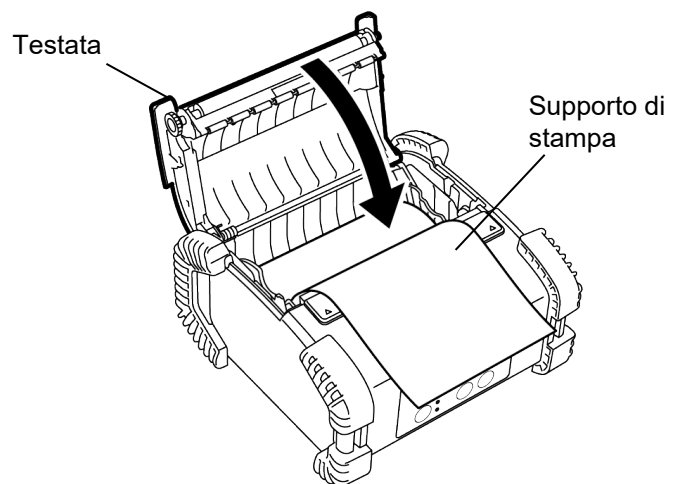
3. Inserire il rotolo del supporto nella stampante. Utilizzare esclusivamente supporti con avvolgimento esterno.



4. Regolare le guide carta in funzione della larghezza del rotolo.
5. Riposizionare la leva della guida carta per bloccare le guide.



6. Tirare il bordo superiore del supporto di stampa verso il pannello operatore e chiudere lo sportello superiore facendo attenzione che il supporto sia perfettamente teso.



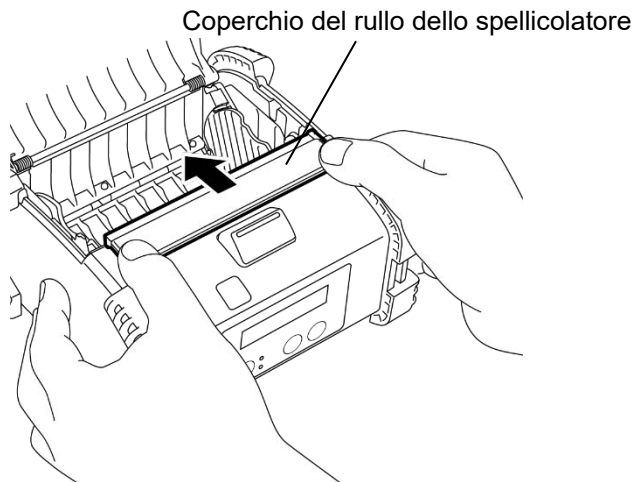
NOTA:

- Utilizzare solo supporti approvati da Toshiba Tec. Toshiba Tec non è responsabile per eventuali problemi di stampa causati dall'uso di altri tipi di supporto.
- Per ordinare i supporti, contattare il più vicino rivenditore Toshiba Tec.

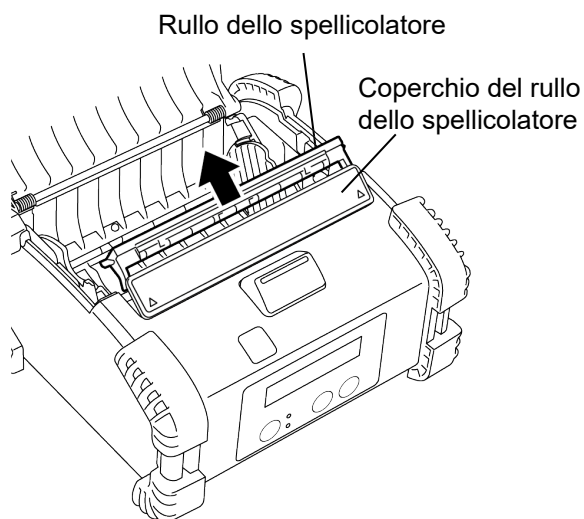
Prima di utilizzare lo spellicolatore

Per spellicolare le etichette, estrarre il rullo dello spellicolatore prima di caricarle.

1. Aprire lo sportello superiore e spingere con i pollici il coperchio dello spellicolatore in corrispondenza dei segni ▲ nella direzione indicata dalla freccia.



2. Estrarre il rullo dello spellicolatore fino a quando entrambe le estremità escono producendo uno scatto. Vedere "Caricamento dei supporti di stampa" alla pagina precedente e inserire un rotolo di etichette.

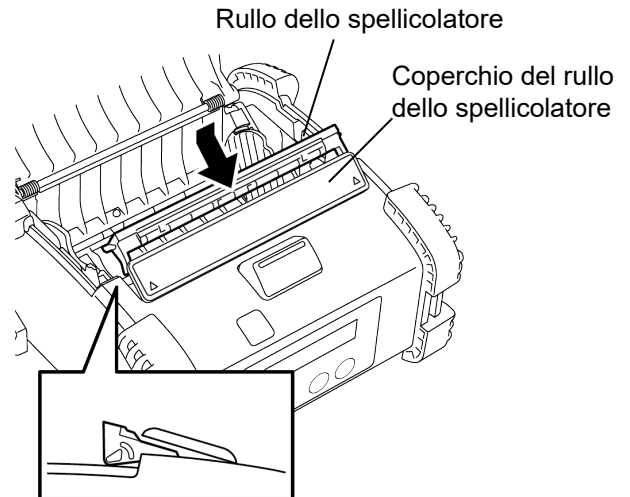


NOTE:

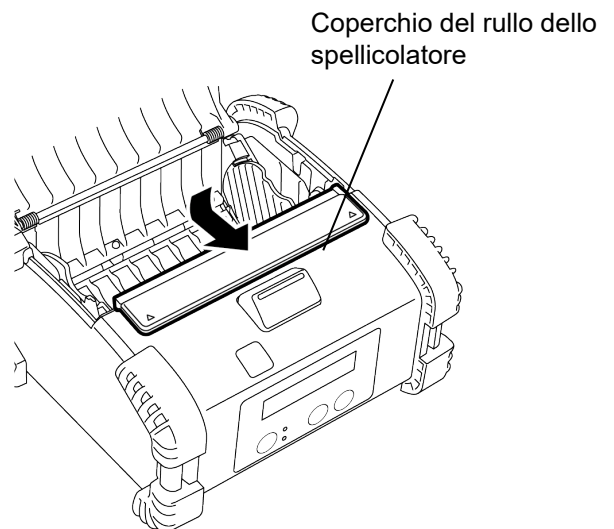
1. **NON TIRARE** con forza il centro del rullo dello spellicolatore. In caso contrario, il rullo potrebbe danneggiarsi.
2. Non estrarre il rullo dello spellicolatore né spingerlo nella stampante con forza. In caso contrario potrebbe danneggiarsi.

■ Come riposizionare il rullo dello spellicolatore

1. Esercitare una leggera pressione sul coperchio del rullo dello spellicolatore e inserire il rullo dello spellicolatore sotto al coperchio del rullo dello spellicolatore.



2. Tenere premuto verso il basso il coperchio del rullo dello spellicolatore e spingerlo nella stampante, nella direzione indicata dalla freccia, fino a sentire uno scatto.



Come collegare gli accessori

ATTENZIONE!

1. Fare attenzione a non far cadere la stampante quando la si assicura alla cintura o alla tracolla.
2. Per fissare la stampante alla cintura, questa deve avere una larghezza di 40 mm o inferiore.
L'uso di cinture di dimensioni diverse potrebbe causare la caduta della stampante.

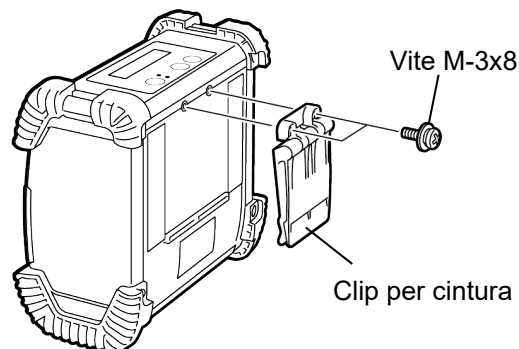
■ Clip per cintura

Per agganciare la stampante alla cintura, fissare l'apposita clip per cintura sul retro della stampante.

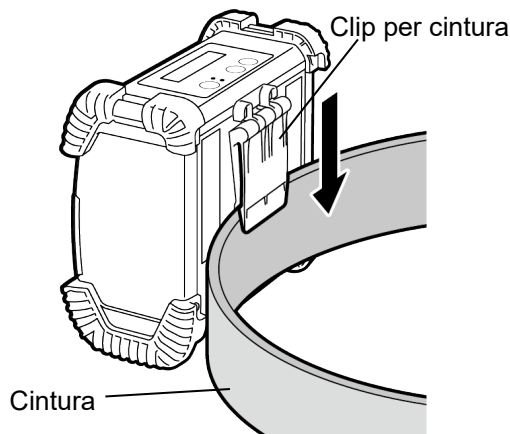
1. Fissare la clip sul retro della stampante con le due viti fornite.

NOTA:

Utilizzare solo le viti fornite per fissare la clip per cintura. Altre viti potrebbero danneggiare l'interno della stampante.



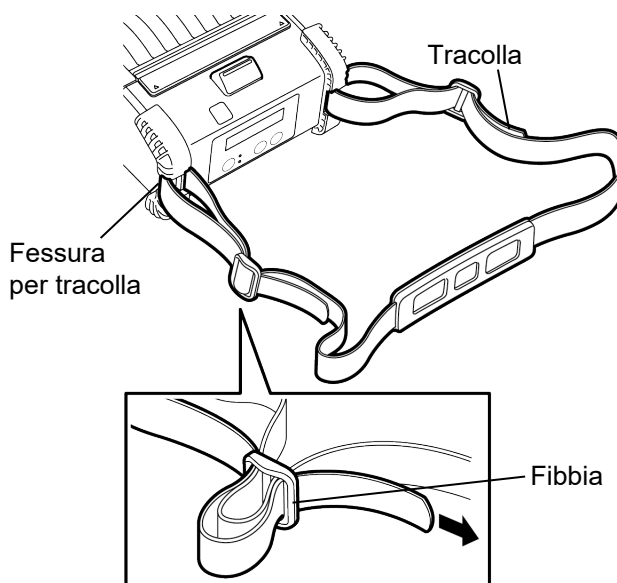
2. Agganciare la clip alla cintura.



■ Tracolla (opzione)

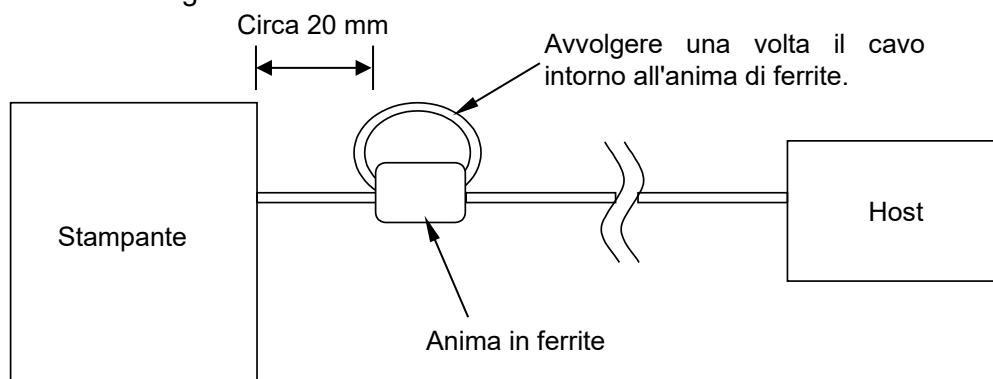
Adottare la seguente procedura per fissare la tracolla opzionale (B-EP900-SS-QM-R) alla stampante.

1. Far passare entrambe le estremità della tracolla nell'apposita fessura della stampante, come mostrato in figura.
2. Far passare l'estremità della tracolla nella fibbia. Far scorrere la fibbia per regolare la lunghezza della tracolla.
3. Ripetere la procedura per l'altra estremità della tracolla.



Trasmissione dei dati

Quando si collega un cavo USB o RS232C alla stampante, avvolgere il cavo intorno all'anima di ferrite fornita, come mostrato in figura.



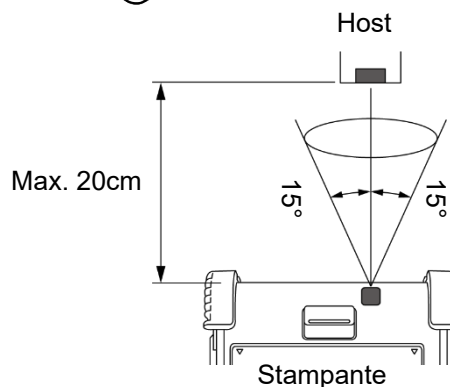
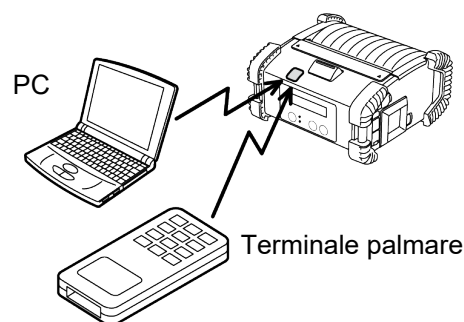
■ IrDA

1. Posizionare la stampante vicino al dispositivo host in modo che le rispettive finestre IrDA siano una di fronte all'altra, a non oltre 20 cm di distanza.
2. Accendere la stampante e il dispositivo host, quindi inviare i dati alla stampante.

NOTA:

Durante la comunicazione, evitare luoghi in cui la finestra IrDA sia esposta alla luce diretta del sole. Si può verificare un errore di comunicazione.

- Per comunicare con il computer host tramite IrDA, è necessario configurare le impostazioni della stampante sull'host.
- La distanza e l'angolazione di comunicazione sono riportati nella figura a destra. Questa prestazione è compatibile con luce di lampada fluorescente da 1000 lux o inferiore.

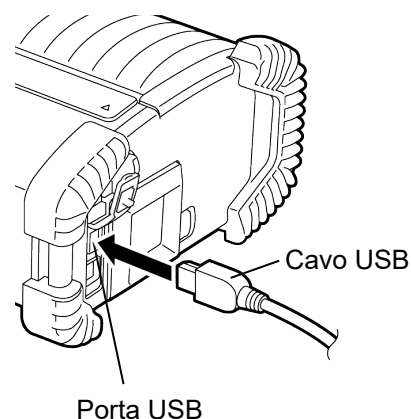


■ USB

1. Accendere il dispositivo host e avviare il sistema.
2. Accendere la stampante e collegare un cavo USB.
3. Collegare il cavo USB al dispositivo host.
4. Inviare i dati dal dispositivo host alla stampante.

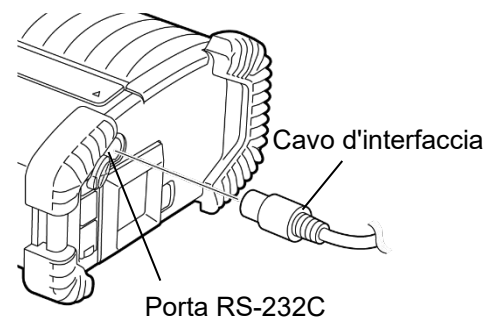
NOTA:

- Per informazioni dettagliate sul cavo d'interfaccia, consultare il rivenditore Toshiba Tec più vicino.
- Per scollegare il cavo USB, attenersi alle istruzioni di sistema sull'host.



■ Seriale (RS-232C) (B-EP4DL-GH20-QM-R)

1. Collegare il cavo dell'interfaccia seriale alla porta RS-232C sulla stampante.
2. Collegare l'altra estremità del cavo dell'interfaccia seriale al dispositivo host.
3. Accendere la stampante e il dispositivo host, quindi inviare i dati alla stampante.

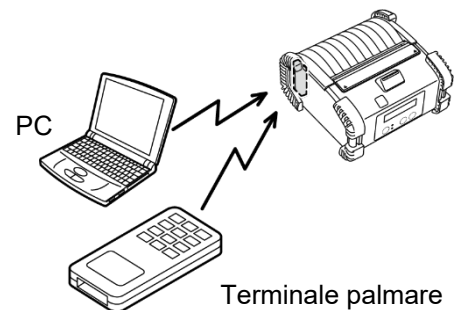


NOTA:

Per informazioni dettagliate sul cavo d'interfaccia, consultare il rivenditore Toshiba Tec più vicino.

■ Wireless (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)

1. Se si utilizza Bluetooth, la stampante deve essere posizionata entro 3 metri di distanza dal dispositivo host.
Se si utilizza la rete LAN wireless, posizionare la stampante all'interno dell'area di copertura.
2. Accendere la stampante e il dispositivo host, quindi inviare i dati alla stampante.

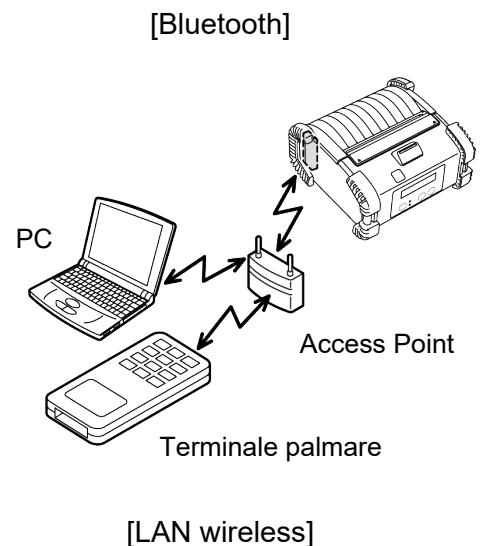


NOTA:

- Leggere la sezione "Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless" prima di utilizzare la stampante.
- Verificare che non vi siano ostacoli tra la stampante e il dispositivo host. Gli ostacoli potrebbero compromettere la comunicazione.

L'ambiente operativo può influire sulla connettività radio. In particolare, ostacoli in metallo, polveri metalliche o pareti metalliche possono impedire una corretta comunicazione.

Per il corretto posizionamento degli access point, consultare il rivenditore Toshiba Tec più vicino.



Risoluzione errori

Quando si verifica un problema, controllare la seguente tabella e adottare l'azione correttiva. Se non fosse possibile risolvere il problema, non tentare di riparare la stampante. Spegnerla, rimuovere il pacco batterie, quindi contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.

-QM

Se viene visualizzato un messaggio di errore.

Quando appare un messaggio di errore, attenersi alle relative istruzioni, quindi premere il tasto [PAUSE]. L'errore dovrebbe risolversi.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
COMMS ERROR	Durante la comunicazione mediante RS-232C si è verificato un errore di parità o di framing.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Inviare di nuovo i dati dal dispositivo host alla stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
PAPER JAM ****	Il supporto di stampa non è stato caricato in modo corretto.	Caricare il supporto in modo corretto.
	Il supporto di stampa è inceppato nella stampante.	Rimuovere il supporto inceppato e ricaricarlo in modo corretto. Premere il tasto [PAUSE].
	Il supporto non avanza correttamente.	Caricare il supporto in modo corretto e premere il tasto [PAUSE].
	Il sensore riflessivo non rileva le tacche nere.	Caricare il supporto in modo corretto.
	Il sensore trasmissivo non rileva i gap tra le etichette.	Caricare il supporto in modo corretto. Se il problema persiste, effettuare di nuovo la regolazione del sensore.
NO PAPER ****	Il supporto di stampa è esaurito.	Caricare un nuovo rotolo e premere il tasto [PAUSE].
COVER OPEN ****	Lo sportello superiore è aperto.	Chiudere il coperchio superiore.
HEAD ERROR	Una parte degli elementi della testina è guasta.	Spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec per richiedere la sostituzione della testina.
FLASH WRITE ERR.	Si è verificato un errore di scrittura sulla memoria flash.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Inviare di nuovo i dati dal dispositivo host alla stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
FORMAT ERROR	Si è verificato un errore di formattazione della memoria flash.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Inviare di nuovo i dati dal dispositivo host alla stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.

Messaggio di errore	Causa	Soluzione
FLASH MEM FULL	La memoria flash è insufficiente per l'archiviazione dei dati.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Inviare di nuovo i dati dal dispositivo host alla stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
LOW BATTERY	La batteria è scarica.	Spegnere la stampante e sostituire il pacco batterie.
EXCESS HEAD TEMP	La temperatura della testina ha raggiunto il suo limite massimo.	Interrompere la stampa e attendere che la stampante si ripristini automaticamente. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
AMBIENT TEMP ERR	La temperatura ambiente ha raggiunto il limite massimo previsto per la temperatura operativa.	Interrompere la stampa e attendere che la temperatura ambiente rientri nei limiti stabiliti per la temperatura operativa della stampante.
BATT. TEMP ERROR	La batteria è troppo calda.	Spegnere la stampante, scollegare il cavo di alimentazione e attendere che la temperatura della batteria rientri nei limiti stabiliti per la temperatura operativa della stampante.
HIGH VOLT. ERROR	Il voltaggio della batteria è anomalo.	Spegnere la stampante, rimuovere la batteria, reinstallarla e riaccendere la stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
CHARGE ERROR	È stato rilevato un errore durante la ricarica della batteria.	La batteria potrebbe avere raggiunto il termine della propria vita utile. Sostituire il pacco batterie con uno nuovo.
Esempio di errore di comando PC001;0A00,0300,	Quando si verifica un errore di comando, sulla linea superiore del display LCD appaiono 16 caratteri alfanumerici o simboli.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Inviare di nuovo i dati dal dispositivo host alla stampante. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.
Altri messaggi di errore	Si è verificato un errore hardware o software.	Spegnere la stampante con il tasto [POWER] quindi riaccenderla. Se il problema persiste, spegnere la stampante e contattare il centro di assistenza Toshiba Tec.

****: Numero di etichette da stampare, da 1 a 9999 (in unità di etichette)

Quando la stampante non funziona correttamente

In presenza dei seguenti sintomi, controllare i relativi punti e adottare le opportune azioni correttive.

Problema	Punto da controllare (Causa)	Soluzione
La stampante non si accendere premendo il tasto POWER.	Il pacco batterie non è inserito correttamente o è scarico.	Inserire correttamente un pacco batterie carico.
La batteria è carica ma la durata è bassa.	La batteria ha raggiunto il termine di vita utile.	Inserire correttamente una nuova batteria carica.
La stampante non comunica tramite IrDA.	La stampante è spenta.	Accendere la stampante.
	Distanza dal dispositivo host troppo elevata. .	Posizionare la stampante vicino al dispositivo host in modo che le rispettive finestre IrDA siano una di fronte all'altra, a non oltre 10 cm di distanza.
	L'angolazione della finestra IrDA non è corretta.	Spostare la stampante in modo che la finestra IrDA sia di fronte a quella del dispositivo host.
	La finestra IrDA è esposta la luce diretta del sole.	Evitare l'esposizione diretta.
	La finestra IrDA è sporca.	Pulire la finestra IrDA.
	È connesso il cavo d'interfaccia seriale. (B-EP4DL-GH20-QM-R)	Scollegare il cavo RS-232C dalla stampante.
La stampante non comunica tramite IrDA.	La stampante sta comunicando in modalità wireless. (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	Chiudere la comunicazione wireless.
	Le condizioni di comunicazione non sono corrette.	Impostare in modo corretto le condizioni di comunicazione.
	Il modo di stampa è errato.	Selezionare un modo di stampa corretto.
	La velocità di trasmissione non è corretta.	Inviare i dati alla corretta velocità di trasmissione.
La stampante non comunica via USB.	La stampante è spenta.	Accendere la stampante.
	È connesso il cavo d'interfaccia seriale. (B-EP4DL-GH20-QM-R)	Scollegare il cavo RS-232C dalla stampante.
	La stampante sta comunicando in modalità wireless. (B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R)	Chiudere la comunicazione wireless.
	Il modo di stampa è errato.	Selezionare un modo di stampa corretto.
La stampante non riesce a comunicare tramite interfaccia seriale (B-EP4DL-GH20-QM-R)	La stampante è spenta.	Accendere la stampante.
	Il cavo d'interfaccia non è inserito correttamente.	Ricollegare correttamente il cavo d'interfaccia.
	Il modo di stampa è errato.	Selezionare un modo di stampa corretto.
	Le condizioni di comunicazione non sono corrette.	Impostare in modo corretto le condizioni di comunicazione.
La stampante non comunica via Bluetooth. (B-EP4DL-GH32-QM-R)	La stampante è spenta.	Accendere la stampante.
	Distanza dal dispositivo host troppo elevata.	Avvicinare la stampante al dispositivo host, a una distanza massima di 3 m.
	La stampante è utilizzata in un ambiente soggetto a rumore o interferenze.	Evitare questi ambienti.
	L'indirizzo della stampante non è impostato correttamente sul dispositivo host.	Impostare correttamente l'indirizzo della stampante sul dispositivo host.
	Il modo di stampa è errato.	Selezionare un modo di stampa corretto.

Problema	Punto da controllare (Causa)	Soluzione
La stampante non comunica via LAN wireless. (B-EP4DL-GH42-QM-R)	La stampante è spenta.	Accendere la stampante.
	Distanza dal dispositivo host troppo elevata.	Posizionare la stampante all'interno dell'area di copertura.
	Degli ostacoli bloccano le onde radio.	Usare la stampante in un ambiente privo di ostacoli.
	La stampante è utilizzata in un ambiente soggetto a rumore o interferenze.	Evitare questi ambienti.
	L'indirizzo della stampante non è impostato correttamente sul dispositivo host.	Impostare correttamente l'indirizzo della stampante sul dispositivo host.
	Il canale impostato per l'access point o il dispositivo host non è corretto.	Evitare l'uso di canali che interferiscono con gli access point adiacenti.
	Il modo di stampa è errato.	Selezionare un modo di stampa corretto.
La stampa è troppo chiara.	La testina è sporca.	Pulire la testina.
	Il supporto di stampa non è stato caricato in modo corretto.	Caricare il supporto in modo corretto.
	Il supporto utilizzato è scaduto.	Caricare un nuovo rotolo.
	Il supporto di stampa non è approvato da Toshiba Tec	Utilizzare supporti approvati da Toshiba Tec.
La stampante riceve i dati ma non stampa.	Il LED STATUS è acceso o lampeggia.	Eliminare l'errore.
	Il supporto di stampa non è stato caricato in modo corretto.	Caricare il supporto in modo corretto.

Toshiba Tec Corporation

© 2006-2022 Toshiba Tec Corporation Tutti i diritti riservati
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN



STAMPATO IN INDONESIA
BU21000300-IT